

Loi fédérale encourageant la gymnastique et les sports

Modification du 17 décembre 1993

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu le message du Conseil fédéral du 5 mai 1993¹⁾,
arrête:

I

La loi fédérale du 17 mars 1972²⁾ encourageant la gymnastique et les sports est modifiée comme il suit:

Art. 7, 1^{er} al.

¹ Le mouvement *Jeunesse + Sport* a pour but de parfaire l'entraînement sportif des jeunes de la 10^e à la 20^e année, ainsi que de les amener à vivre sainement.

Art. 9, 2^e al.

² Le Conseil fédéral désigne les activités dont la Confédération répond.

II

La loi fédérale du 19 juin 1992³⁾ sur l'assurance militaire est modifiée comme il suit:

Art. 1^{er}, 1^{er} al., let. g, ch. 6

Abrogé

Art. 62, 2^e al.

² Elle collabore à cet effet aux travaux des organes concernés, notamment à ceux de l'armée et de la protection civile.

¹⁾ FF 1993 II 577

²⁾ RS 415.0

³⁾ RS 833.1; RO 1993 3043

Art. 114a Cas d'assurance Jeunesse + Sport

Les cas d'assurance en cours concernant les participants à des manifestations de l'institution Jeunesse + Sport sont traités selon la présente loi.

III

¹ La présente loi est sujette au référendum facultatif.

² Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

Conseil national, 17 décembre 1993

La présidente: Gret Haller

Le secrétaire: Anliker

Conseil des Etats, 17 décembre 1993

Le président: Jagmetti

Le secrétaire: Lanz

Date de publication: 28 décembre 1993¹⁾

Délai référendaire: 28 mars 1994

35966

¹⁾ FF 1993 IV 599

Loi fédérale encourageant la gymnastique et les sports Modification du 17 décembre 1993

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1993 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 4 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 51 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 28.12.1993 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 599-600 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 107 608 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.